

ALEJANDRO BASALLOTE MELIÁN

INFORMATION

Calle María Luisa, 44
Zahara de los Atunes
Spain

(+44) 7783 809991

basameli@hotmail.com

www.nomadtranslator.net

<https://www.proz.com/profile/2610716>

PROFESSIONAL SKILLS

Spanish – Native Speaker

English – Full Professional Proficiency

Russian – Full Professional Proficiency

Microsoft Office

SDL Trados Studio

MemoQ

XTM

My professional life

FREELANCE TRANSLATOR (2018 – Present)

As a professional freelance translator, I have been able to collaborate with translation agencies and private clients alike, strengthening skills such as time management, account and project management and, of course, linguistic ability.

I specialise in legal and marketing translation, as well as transcreation. I have translated a variety a wide variety of content, including medical texts, education guidelines, retail and hospitality guidelines.

In broad terms, I have translated approximately 400,000 words.

Some of the agencies I have worked with are:

- Language Connect
- Global Voices
- translateplus

PROJECT MANAGER INTERN – LANGUAGE CONNECT / THE HUT GROUP (2019)

During my six-month internship as a Project Manager for Language Connect, I was able to deepen my knowledge in the translation industry, performing both Project Manager and Account Manager tasks for The Hut Group, as well as liaising with linguists and performing QA checks as per ISO requirements. I have been involved with translation, proofreading, transcription, and coding, amongst other translation typologies.

TRANSLATOR, PROOFREADER AND QA TESTER – POLE TO WIN (2016 – 2018)

A videogames localisation company, PTW offered me the opportunity to kickstart my linguistic career by letting me translate and proofread videogame scripts, to later perform QA tests in-game, all in a quick environment where teamwork is a must, and a keen eye for detail can make a difference.

Education

BA in Translation and Interpreting University of Granada (2012 – 2016)

A four-year degree gave me the opportunity to develop my linguistic skills over several courses – including specialised, legal translation, or tourism and marketing interpreting.